



OZUL08B10

Quick Installation Guide

Schnellinstallationsanleitung

Guide d'Installation Rapide

Guía de Instalación Rápida

Guida di Installazione Rapida

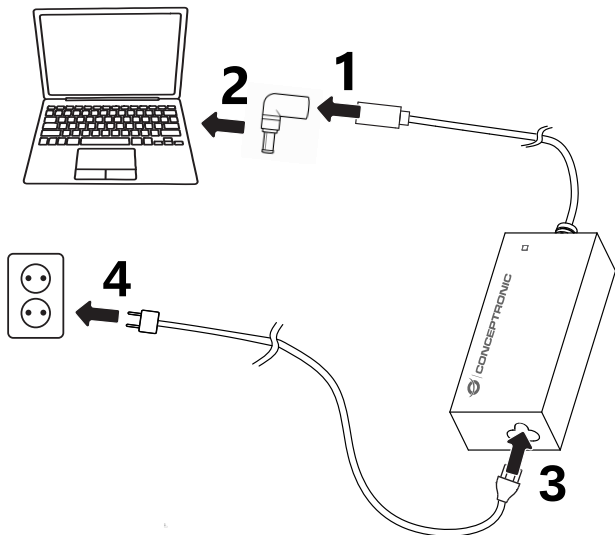
Gyors Telepítési Útmutató

Szybka Instrukcja Instalacji

Guia de Instalação Rápida

Installation

Installation | Instalación | Installation | Installazione | Telepítés | Instalação
Instalação



Specification

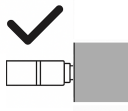
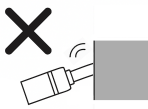
Spezifikáció | Especificación | Spécification | Specifica | Specifikáció
Especificação | Specyfikacja

AC Input	100.0 ~ 240.0V, 50/60Hz, 2.0A
DC Output	15.0V ~ 20.0V, 6.0A max
Total Output	90.0 Max
Average Active Efficiency	86.5%
No-Load Power Consumption	0.195W
Protection	Short Circuit Protection Over Current Protection Over Voltage Protection
Operating Temperature / Humidity	0°C ~ 35°C / 20% ~ 90% RH
Storage Temperature / Humidity	-20°C ~ 70°C / 20% ~ 90% RH
Package Contents	Laptop charger, Power cable 10 Tips, Quick installation guide

Tip specifications

Spezifikationen der Ladeadapterspitzen | Especificaciones de puntas
Spécifications des embouts | Specifiche dei connettori | Csatlakozóvégek
specifikációi | Especificações das pontas | Specyfikacja końcówek

No.	Voltage	Size (mm)	Suggested Laptop Brands
M5	19.0V	5.5*2.5	Toshiba, Acer, Asus, HP, Lenovo
M7	19.0V	5.5*1.7	Acer
M8	19.5V	6.5*4.4	Sony
M9	19.5V	7.4*5.0	Dell
M10	19.5V	4.5*3.0	HP
M11	20.0V	7.9*5.5	Lenovo, IBM
M12	18.5V	7.4*5.0	HP
M18	19.0V	3.0*1.1	Acer, Asus, Samsung
M19	19.0V	4.0*1.35	Asus
M31	19.0V	6.3*3.0	Toshiba



Safety and Warnings instructions

Read these instructions carefully and follow all safety guidelines. Failure to do so may result in injury, property damage, or voiding of the warranty.

- Use the charger only in dry, indoor areas. Keep it away from water, humidity, fire, and high-temperature environments.
- Keep the charger and accessories out of reach of children. Do not leave packaging materials unattended.
- Do not use the charger if the housing, plug, or cable is damaged. Avoid dropping, crushing, or subjecting it to impact.
- Ensure the wall outlet matches the voltage and frequency indicated on the charger label.
- Connect only to a socket that is nearby, unobstructed, and easy to unplug. Do not use outlets hidden behind furniture.
- Do not cover the charger during use. Ensure adequate ventilation to prevent overheating.
- If the charger emits a strange smell, becomes excessively hot, or shows signs of malfunction, unplug it immediately and stop using it. Contact customer support or a qualified technician.
- Do not use mismatched tips or force a tip into the laptop's power port, as this may cause damage or malfunction.
- Always unplug the charger before cleaning. Use a dry, soft cloth. Do not use liquids or cleaning agents.



Disposal of waste electrical equipment: Dispose of the product at a recycling point. Do not dispose of together with household waste. Incorrect storage/disposal can harm the environment and/or cause injury.



CE marking: Conceptronic declares that this product complies with the directives listed in the section 'Declaration of Conformity'.



For indoor use only: This product is intended for indoor use only. Use in outdoor or damp conditions is prohibited.

Sicherheitshinweise und Warnhinweise

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie alle Sicherheitsrichtlinien. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen, Sachschäden oder zum Verlust der Garantie kommen.

- Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Innenräumen. Halten Sie es fern von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer und hohen Temperaturen.
- Bewahren Sie das Ladegerät und Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Gehäuse, Stecker oder Kabel beschädigt sind. Vermeiden Sie Stürze, Quetschungen oder starke Stöße.
- Achten Sie darauf, dass die Steckdose der auf dem Ladegerät angegebenen Spannung und Frequenz entspricht.
- Schließen Sie es nur an eine nahegelegene, ungehinderte und leicht zugängliche Steckdose an. Verwenden Sie keine Steckdosen hinter Möbeln.
- Decken Sie das Ladegerät während des Betriebs nicht ab. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, um Überhitzung zu vermeiden.
- Wenn das Ladegerät ungewöhnlich riecht, sehr heiß wird oder nicht richtig funktioniert, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und verwenden Sie es nicht weiter. Kontaktieren Sie den Kundendienst oder einen qualifizierten Techniker.
- Verwenden Sie keine unpassenden Adapterspitzen und erzwingen Sie keinen Anschluss an den Stromanschluss des Laptops, da dies Schäden oder Fehlfunktionen verursachen kann.
- Ziehen Sie das Ladegerät immer aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Keine Flüssigkeiten oder Reinigungsmittel verwenden.



Entsorgung von Elektro-Altgeräten: Dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgen. Bitte an einer geeigneten Sammelstelle für Elektro-Altgeräte abgeben. Unsachgemäße Entsorgung kann Umwelt und Gesundheit schaden.



CE-Kennzeichnung: Conceptronic erklärt, dass dieses Produkt den in der „Konformitätserklärung“ genannten EU-Richtlinien entspricht.



Nur für den Innenbereich: Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Die Verwendung im Freien oder in feuchter Umgebung ist untersagt.

Instrucciones de seguridad y Advertencias

Lea estas instrucciones con atención y siga todas las indicaciones de seguridad. El incumplimiento puede provocar lesiones, daños materiales o anulación de la garantía.

- Utilice el cargador solo en interiores secos. Manténgalo alejado del agua, la humedad, el fuego y las altas temperaturas.
- Mantenga el cargador y los accesorios fuera del alcance de los niños. No deje los materiales de embalaje sin supervisión.
- No utilice el cargador si la carcasa, el enchufe o el cable están dañados. Evite caídas, golpes o aplastamientos.
- Asegúrese de que la toma de corriente coincida con el voltaje y la frecuencia indicados en la etiqueta del cargador.
- Conéctelo solo a una toma cercana, accesible y sin obstrucciones. Evite enchufes ocultos tras muebles.
- No cubra el cargador durante su uso. Asegure una ventilación adecuada para evitar el sobrecalentamiento.
- Si el cargador emite un olor extraño, se calienta demasiado o presenta fallos, desenchúfelo de inmediato y deje de usarlo. Contacte con atención al cliente o un técnico cualificado.
- No utilice puntas incompatibles ni fuerce su conexión al puerto de alimentación del portátil, ya que podría causar daños o fallos de funcionamiento.
- Desenchufe siempre el cargador antes de limpiarlo. Utilice un paño seco y suave. No utilice líquidos ni productos químicos.



Eliminación de dispositivos electrónicos: Deseche el producto en un punto de reciclaje. No desechar junto con la basura doméstica. El almacenamiento o la eliminación incorrectos puede dañar el medioambiente o provocar lesiones.



Marcado CE: Conceptronic declara que este producto cumple las directivas enumeradas en la sección "Declaración de conformidad".



Solo para uso en interiores: Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interiores. Está prohibido su uso en exteriores o en condiciones húmedas.

Consignes de sécurité et Avertissements

Lisez attentivement ces instructions et respectez toutes les consignes de sécurité. Le non-respect peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou l'annulation de la garantie.

- Utilisez le chargeur uniquement dans des endroits secs et intérieurs. Gardez-le à l'écart de l'eau, de l'humidité, du feu et des environnements à haute température.
- Tenez le chargeur et les accessoires hors de portée des enfants. Ne laissez pas les matériaux d'emballage sans surveillance.
- N'utilisez pas le chargeur si le boîtier, la fiche ou le câble est endommagé. Évitez de le faire tomber, de l'écraser ou de le soumettre à des chocs.
- Vérifiez que la prise murale correspond à la tension et à la fréquence indiquées sur l'étiquette du chargeur.
- Branchez-le uniquement sur une prise proche, dégagée et facilement accessible. N'utilisez pas de prises dissimulées derrière des meubles.
- Ne couvrez pas le chargeur pendant son utilisation. Assurez une ventilation suffisante pour éviter toute surchauffe.
- Si le chargeur dégage une odeur inhabituelle, devient anormalement chaud ou présente un dysfonctionnement, débranchez-le immédiatement et cessez de l'utiliser. Contactez le service client ou un technicien qualifié.
- N'utilisez pas d'embouts incompatibles et ne forcez pas un embout dans le port d'alimentation de l'ordinateur portable, cela pourrait entraîner des dommages ou un dysfonctionnement.
- Débranchez toujours le chargeur avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de liquides ni de produits de nettoyage.



Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques:

Déposez le produit au recyclage. Ne pas jeter avec les déchets ménagers pour éviter des risques pour l'environnement ou des blessures.



Marquage CE: Conceptronic déclare que ce produit est conforme aux directives listées dans la section « Déclaration de conformité ».



Usage intérieur uniquement : Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation en intérieur. L'utilisation en extérieur ou dans des conditions humides est interdite.

Istruzioni di sicurezza e Avvisi

Leggere attentamente queste istruzioni e seguire tutte le indicazioni di sicurezza. La mancata osservanza può causare lesioni, danni materiali o l'annullamento della garanzia.

- Utilizzare il caricatore solo in ambienti asciutti e interni. Tenerlo lontano da acqua, umidità, fuoco e alte temperature.
- Tenere il caricatore e gli accessori fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare incustoditi i materiali di imballaggio.
- Non utilizzare il caricatore se l'involucro, la spina o il cavo risultano danneggiati. Evitare urti, cadute o schiacciamenti.
- Assicurarsi che la presa corrisponda alla tensione e alla frequenza indicate sull'etichetta del caricatore.
- Collegare solo a una presa vicina, libera e facilmente accessibile. Evitare prese nascoste dietro i mobili.
- Non coprire il caricatore durante l'uso. Garantire una ventilazione adeguata per evitare surriscaldamenti.
- In caso di odore anomalo, calore eccessivo o malfunzionamento, scollegare immediatamente il caricatore e smettere di usarlo. Contattare l'assistenza clienti o un tecnico qualificato.
- Non utilizzare connettori incompatibili e non forzare l'inserimento nel connettore di alimentazione del laptop, poiché ciò potrebbe causare danni o malfunzionamenti.
- Scollegare sempre il caricatore prima della pulizia. Usare un panno asciutto e morbido. Non utilizzare liquidi o detergenti.



Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche:

Smaltire il prodotto in un punto di riciclaggio. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. La conservazione/lo smaltimento non corretto può danneggiare l'ambiente e/o causare lesioni.



CE marking: Conceptronic dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive elencate nella sezione "Dichiarazione di conformità".



Solo per uso interno: Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. È vietato l'uso all'esterno o in ambienti umidi.

Biztonság és figyelmeztetések

Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és tartsa be az összes biztonsági előírást. A figyelmen kívül hagyás sérülést, anyagi kárt vagy a garancia érvénytelenné válását okozhatja.

- A töltőt kizárólag beltéri, száraz helyen használja. Tartsa távol víztől, párától, tűztől és magas hőmérséklettől.
- A töltőt és a tartozékokat tartsa gyermekektől elzárva. Ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyagokat.
- Ne használja a töltőt, ha a burkolat, a csatlakozó vagy a kábel sérült. Kerülje az elejtést, ütést vagy összenyomást.
- Győződjön meg róla, hogy a fali aljzat feszültsége és frekvenciája megfelel a töltő címkéjén feltüntetett értékeknek.
- Csak közeli, akadálytalanul elérhető aljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon bútordarabok mögötti aljzatot.
- Ne takarja le a töltőt használat közben. Biztosítson megfelelő szellőzést a túlmelegedés elkerülése érdekében.
- Ha a töltő furcsa szagot áraszt, túlmelegszik, vagy hibásan működik, azonnal húzza ki, és ne használja tovább. Forduljon ügyfélszolgálathoz vagy szakszervizhez.
- Ne használjon nem megfelelő csatlakozóvégeket, és ne erőltesse bele a laptop tápcsatlakozójába, mert ez sérülést vagy hibás működést okozhat.
- A tisztítás előtt mindig húzza ki a töltőt a konnektorból. Száraz, puha kendőt használjon. Ne használjon folyadékot vagy tisztítószer.



Elektronikai hulladékkezelés: Az eszközt vigye el egy újrahasznosítási pontba. Ne dobja a háztartási hulladékkal együtt. Rossz tárolás/eltávolítás károsíthatja a környezetet és/vagy sérülést okozhat.



CE jelölés: A Conceptronic kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 'Megfelelőségi Nyilatkozat' részben felsorolt irányelveknek.



Kizárólag beltéri használatra: Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült. Kültéri vagy nedves környezetben való használata tilos.

Instruções de segurança e Avisos

Leia atentamente estas instruções e siga todas as diretrizes de segurança. O não cumprimento pode resultar em lesões, danos materiais ou anulação da garantia.

- Utilize o carregador apenas em ambientes secos e interiores. Mantenha-o afastado de água, humidade, fogo e altas temperaturas.
- Mantenha o carregador e os acessórios fora do alcance das crianças. Não deixe os materiais de embalagem sem supervisão.
- Não utilize o carregador se a estrutura, a ficha ou o cabo estiverem danificados. Evite quedas, esmagamentos ou impactos.
- Certifique-se de que a tomada corresponde à tensão e frequência indicadas no rótulo do carregador.
- Ligue apenas a uma tomada próxima, desobstruída e de fácil acesso. Evite tomadas escondidas atrás de móveis.
- Não cubra o carregador durante o uso. Assegure ventilação adequada para evitar sobreaquecimento.
- Se o carregador emitir um cheiro estranho, aquecer em excesso ou apresentar falhas, desligue-o imediatamente e deixe de o utilizar. Contacte o suporte técnico ou um técnico qualificado.
- Não utilize pontas incompatíveis nem force a ligação no conector de alimentação do portátil, pois isso pode causar danos ou mau funcionamento.
- Desligue sempre o carregador da tomada antes de o limpar. Use um pano seco e macio. Não use líquidos nem produtos de limpeza.



Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos: Elimine o produto num ponto de reciclagem. Não proceda à sua eliminação juntamente com o lixo doméstico. O armazenamento/eliminação incorreto pode ser prejudicial para o ambiente e/ou provocar ferimentos.



Marcação CE: A Conceptronic declara que este produto respeita as diretivas listadas na secção “Declaração de conformidade”.



Apenas para uso interior: Este produto destina-se exclusivamente à utilização em interiores. A sua utilização no exterior ou em ambientes húmidos é proibida.

Instrukcje bezpieczeństwa i Ostrzeżenia

Przeczytaj uważnie instrukcję i przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie może skutkować obrażeniami, uszkodzeniem mienia lub unieważnieniem gwarancji.

- Używaj ładowarki wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Trzymaj ją z dala od wody, wilgoci, ognia i wysokich temperatur.
- Przechowuj ładowarkę i akcesoria poza zasięgiem dzieci. Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych bez nadzoru.
- Nie używaj ładowarki, jeśli obudowa, wtyczka lub kabel są uszkodzone. Unikaj upuszczania, zgniatania lub uderzeń.
- Upewnij się, że gniazdko sieciowe odpowiada napięciu i częstotliwości wskazanym na etykiecie ładowarki.
- Podłączaj tylko do gniazda, które jest blisko, łatwo dostępne i niezastłonięte. Nie używaj gniazdek za meblami.
- Nie przykrywaj ładowarki podczas użytkowania. Zapewnij odpowiednią wentylację, aby zapobiec przegrzaniu.
- Jeśli ładowarka wydziela dziwny zapach, nadmiernie się nagrzewa lub nie działa prawidłowo, natychmiast ją odłącz i przestań używać. Skontaktuj się z pomocą techniczną lub wykwalifikowanym serwisem.
- Nie używaj niepasujących końcówek ani nie wciskaj ich na siłę do gniazda zasilania laptopa, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie.
- Zawsze odłącz ładowarkę przed czyszczeniem. Użyj suchej, miękkiej ściereczki. Nie stosuj płynów ani środków czyszczących.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych: Produkt należy oddać do punktu recyklingu. Nie usuwać z odpadami domowymi, aby uniknąć szkód dla środowiska lub obrażeń.



Oznaczenie CE: Firma Conceptronic deklaruje, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami wymienionymi w części 'Deklaracja zgodności'.



Tylko do użytku wewnętrznego: Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnętrznego. Używanie na zewnątrz lub w wilgotnych warunkach jest zabronione.

Need Help?

Besoin d'aide ?

Hai bisogno di aiuto?

Precisa de ajuda?

Brauchst du Hilfe?

¿Necesitas ayuda?

Szükséged van segítségre?

Potrzebujesz pomocy?



support@conceptronic.net



www.conceptronic.net